

you can
Canon

*Bien sûr, vous pouvez

Programme de Recyclage des Cartouches Canon



Pionnier dans la création de cartouches de toner et dans le recyclage des cartouches de toner

En 1982, Canon est devenu la première société à créer des cartouches Tout-en-Un pour copieurs personnels, suivies de près par les cartouches de toner Tout-en-Un pour imprimantes laser. Ces cartouches Tout-en-Un permettent à l'imprimante d'être aussi performante qu'un modèle neuf à chaque fois que la cartouche est remplacée. En effet, tous les éléments principaux sont

remplacés à cette occasion. Canon a non seulement été pionnier dans les technologies des cartouches de toner, mais il a également été l'une des premières entreprises à prendre conscience de ses responsabilités environnementales en tant que fabricant. Et c'est ainsi qu'en 1990, autre première mondiale, Canon a lancé son programme de recyclage des cartouches de toner.



Philosophie Kyosei et Charte Environnementale Canon Europe

共生

La Charte Environnementale Canon fait partie de la philosophie Kyosei qui consiste à prendre ses responsabilités lorsque nos activités humaines ont un impact sur le monde et l'environnement. Kyosei signifie "vivre et travailler ensemble en harmonie, pour un but commun". La Charte Environnementale Canon a pour but le développement durable, une meilleure utilisation des

ressources et une réduction de l'impact sur l'environnement. Pour soutenir la Charte Environnementale, Canon Europe encourage tous ses employés à suivre ses initiatives de protection de l'environnement. Canon a également mis en place des normes qui privilégient l'achat de matériaux, de pièces et de produits dont l'impact sur l'environnement est réduit.

Partenariat et conformité : Gestion de l'eau douce et de l'environnement

Depuis 1998, Canon Europe est partenaire conservateur du World Wildlife Fund (WWF). En 2005, ce partenariat a donné naissance à une initiative commune en Autriche, en Belgique, en Finlande et en Norvège afin de recueillir des fonds pour le programme "Eau Douce" du WWF. Le but de cette initiative est de protéger les zones humides de la pollution en encourageant le recyclage des cartouches de toner. Lorsque des cartouches de toner vides sont collectées, Canon effectue une donation au programme Mondial Eau Douce. Après avoir débuté par ses sites de production dès 1996, Canon continue sa mise en conformité avec la norme ISO14001 pour la gestion environnementale dans tous les aspects de ses activités commerciales dans le monde.

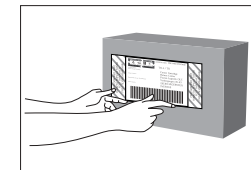
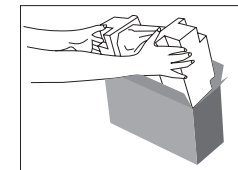
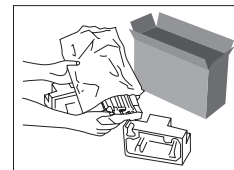




Le recyclage commence avec vous

Dans 11 pays à travers l'Europe, le recyclage commence dès l'instant où la cartouche de toner usagée est retirée de l'imprimante. Chaque nouvelle cartouche de toner est accompagnée d'instructions sur la façon de retourner à Canon l'ancienne cartouche. C'est très simple et l'utilisateur n'a pas de démarche compliquée à effectuer. Lorsque la cartouche de toner vide est retirée, elle est placée dans le sachet de protection de la nouvelle cartouche de toner qui est lui-même replacé dans l'emballage. Canon fournit des

étiquettes de retour pré-payées avec chaque nouvelle cartouche de toner : l'utilisateur n'a donc plus qu'à remballer la cartouche de toner vide et à l'amener au bureau de poste le plus proche. Canon paie le coût de l'expédition jusqu'à l'usine de recyclage la plus proche. Pour les bureaux ayant une importante consommation de cartouches de toner, Canon peut fournir de grandes boîtes pour la collecte de plusieurs cartouches. Lorsque Canon est averti que ces boîtes sont pleines, celles-ci sont récupérées et remplacées.



Comment fonctionne le recyclage ?

Une fois arrivées à l'usine de recyclage, les cartouches de toner usagées sont démontées et leurs différents composants sont triés. Les parties mécaniques sont récupérées,

nettoyées et inspectées. Toutes les autres parties des cartouches sont broyées. Un système de champs magnétiques et de racloirs extrait les impuretés et trie les parties broyées

en séparant l'aluminium, les métaux ferreux, le plastique et les résidus. Les composants d'aluminium et le toner restants sont recyclés pour être utilisés pour d'autres applications.





Réutilisation : des pièces comme neuves.

Une fois les cartouches de toner réceptionnées à l'usine de recyclage, elles sont classées par modèle avant d'être désassemblées. C'est à ce stade que les parties réutilisables sont nettoyées et récupérées.

Après leur nettoyage, les parties réutilisables subissent un contrôle rigoureux qui repose sur les mêmes normes de qualité que celles appliquées aux pièces neuves. Les pièces réutilisées dans une nouvelle cartouche de toner sont le rouleau de charge, le manchon, et le rouleau

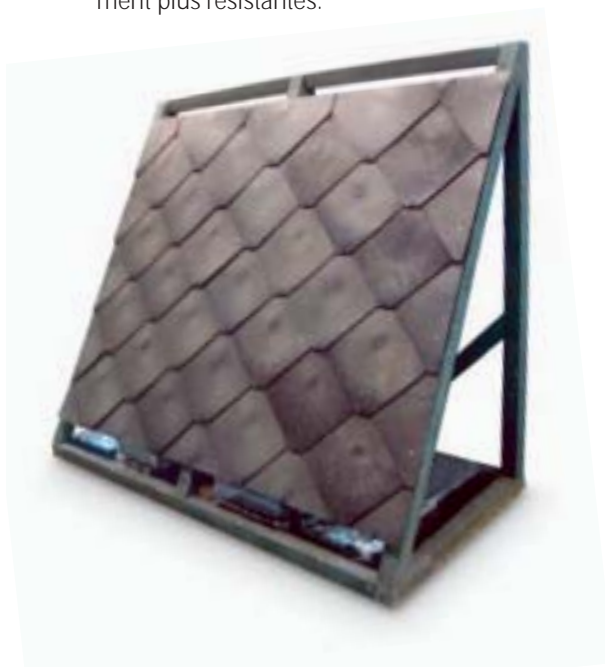
magnétique. Les cartouches de toner contenant des pièces recyclées sont d'une qualité strictement identique à celles qui sont entièrement neuves, voilà pourquoi toutes les cartouches de toner portent désormais un message indiquant au consommateur que la cartouche peut contenir des pièces remises à neuf. Grâce aux normes de qualité, il est impossible de détecter une différence entre une cartouche de toner contenant des pièces recyclées et une cartouche entièrement neuve.



Plus d'utilisations que vous ne l'imaginez

Toutes les parties d'une cartouche de toner peuvent être réutilisées, d'une façon ou d'une autre. Certains plastiques issus du processus de recyclage sont reconstitués afin d'être utilisés dans la fabrication d'autres produits. Par exemple, certains sites en France utilisent des plastiques recyclés dans la fabrication de tuiles. La qualité de ces tuiles est comparable à celle des tuiles classiques. Leur production est moins coûteuse et elles sont également plus résistantes.

Ces tuiles rivalisent aussi avec les ardoises importées et constituent un excellent choix dans un monde où les ressources naturelles ne cessent de s'amenuiser. Les tuiles ne sont qu'un exemple parmi tant d'autres illustrant la façon dont le recyclage des cartouches de toner profite à d'autres industries et permet de limiter la prolifération des déchets.



Recyclage des cartouches de toner Canon : plus ingénieux, plus propre, plus efficace

Le programme de recyclage des cartouches de toner Canon est un programme visant à éviter la multiplication des déchets et des décharges et dans lequel chaque composant d'une cartouche de toner usagée est réutilisé ou recyclé.

Les parties mécaniques sont soigneusement nettoyées et leur qualité est contrôlée afin de vérifier qu'elles sont propres à la réutilisation. Les composants qui ne peuvent être réutilisés sont recyclés pour la fabrication d'autres produits tels que des tuiles. Pour chaque cartouche de toner collectée, Canon effectue une donation au Programme Eau Douce du WWF.



Ce dossier est imprimé avec de l'encre ne contenant aucune huile minérale, et se caractérise par sa grande biodégradabilité et ses qualités de fort potentiel de désencrage. Le papier 100% recyclé sur lequel est imprimé ce document a été traité sans composés organiques volatils



you can
Canon

*Bien sûr, vous pouvez

Canon Inc.
www.canon.com

Canon Europa N.V.
www.canon-europe.com

Edition française 0056W644
© Canon Europa N.V., 2005 (1005)

Canon Communication
et Image France SAS
12 rue de l'Industrie
92414 Courbevoie Cedex
Tél. : 01 41 30 15 15
Fax : 01 41 30 15 05
www.canon.fr

